

**PRIVACY POLICY/ ПОЛИТИКА
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ**

TeleTrade - DJ International Consulting Ltd.

January 2015 / Январь 2015

Privacy Policy

This Privacy Policy is valid for all information that TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (“TeleTrade” or the “Company”) receives from the user during his registration of the trading account or during his subscription to any services of TeleTrade and during his visits the website www.teletrade.eu and <https://my.teletrade.eu>.

Personal Information

When you fill out the form on the website of TeleTrade to open a trading account (real or competitive), we require your name and surname as well as some additional data in the context of an account (services). All these data are required for the conclusion of the Contract for the provision of services. In addition, the company may need to identify you as the company’s client to resolve financial issues.

We also ask the e-mail address (e-mail) for the reason that TeleTrade may contact you in an emergency situation.

TeleTrade does not sell or disclose the personal information about its clients. TeleTrade may transmit the user’s personal information to third parties only if:

- It was your wish to disclose this information;

Политика конфиденциальности

Эта Политика конфиденциальности относится ко всей информации, которую TeleTrade-DJ Consulting Ltd. («TeleTrade» или «Компания») получает от пользователя во время регистрации его торгового счета или абонирования каких-либо услуг TeleTrade и во время его посещений веб-сайта www.teletrade-dj.lv и <https://my.teletrade.eu>.

Личная информация

Когда вы заполняете анкетную форму на веб-сайте TeleTrade для открытия торгового счета (реального или конкурсного), мы запрашиваем ваше имя и фамилию, а также некоторые дополнительные данные, связанные со счетом (услугами). Все эти данные необходимы для заключения Договора на предоставление услуг. Кроме того, Компании может потребоваться идентифицировать вас как клиента компании для решения финансовых вопросов.

Нам также необходим адрес электронной почты (e-mail) для того, чтобы TeleTrade мог связаться с вами в условиях чрезвычайной ситуации.

TeleTrade не продаёт и не раскрывает личную информацию о своих клиентах. TeleTrade может передавать личную информацию пользователя третьим лицам, только если:

- раскрытие этой информации происходит по вашему желанию;

- It is required by the rules of the service provided and defined in the corresponding contract (for example publication of the competition rating);

- It is required by the legislation and / or by the authorities in compliance with legal procedures.

TeleTrade protects with password the client's personal information. The whole network communication in the context of sharing personal information is followed by the encryption. All received information that the client provides is stored on secure servers and only authorized staff have access to this information.

Depositing and withdrawing funds

The client can use different card processing companies for depositing and withdrawing funds to and from his trading account. The card processing company will not retain, store, share or use the received information for other purposes.

Cookies

A cookie is a piece of information that is stored on user's computer by the web browser. Cookies do not contain the personal identity of any person visiting the Company's website. TeleTrade may use cookies on some pages of the website to improve the content of the website and the

- этого требуют правила предоставляемой услуги, и они определены в соответствующем договоре (например, публикация конкурсного рейтинга);

- того требует законодательство и/или власти в соответствии с правовыми процедурами.

TeleTrade защищает паролем личную информацию клиента. Вся сеть коммуникации, связанная с обменом личной информацией, сопровождается шифрованием. Вся полученная информация, которую предоставляет клиент, хранится на защищенных серверах и только наделенные полномочиями сотрудники имеют доступ к этой информации.

Внесение и вывод средств

Клиент может использовать различные компании по обработке карточек для ввода и снятия средств со своего торгового счета. Компания, обрабатывающая карточку, не будет удерживать, хранить, обмениваться или использовать полученную информацию для других целей.

Технология Cookies

Cookies это часть данных, хранящихся на компьютере пользователя веб-браузером. Cookies не содержат личной информации какого-либо лица, посетившего веб-сайт Компании. TeleTrade может использовать cookies на некоторых страницах веб-сайта для улучшения содержания веб-сайта и услуг Компании.

Company's services. Cookies also can be used to analyse the traffic on the Company's website.

If you do not wish to receive cookies, you can adjust your web browser that cookies will be declined.

Changes in this Privacy Policy

TeleTrade has right to amend/change these privacy policy. TeleTrade will inform its clients if there are significant changes happened.

Client's Rights

The client has right to inform himself about the personal information received by the Company, right to change and update his personal information, right to prevent unsolicited marketing etc.

Enquiries

If you have any questions regarding this Privacy Policy or any questions about the usage of your personal information, please e-mail us (support@teletrade.eu) or call us (+357 22 51 44 42).

Cookies также могут использоваться для анализа трафика на веб-сайте Компании.

Если вы не хотите получать cookies, вы можете настроить ваш веб-браузер таким образом, что cookies будут отклонены.

Изменения в Политике конфиденциальности

TeleTrade имеет право дополнить/изменить эту политику конфиденциальности. TeleTrade проинформирует своих клиентов, если появятся существенные изменения.

Права клиентов

Клиент имеет право быть информированным о том, какие личные данные были получены Компанией, право изменять и обновлять его личную информацию, право предотвращать нежелательный маркетинг и т.д.

Вопросы

Если у вас есть какие-либо вопросы относительно данной Политики конфиденциальности или какие-либо вопросы об использовании вашей личной информации, пожалуйста, пишите нам на электронную почту (info@teletrade-dj.lv) или позвоните нам (+357 22 51 44 42).

Miscellaneous

In the event of any conflict or inconsistency between the English and the Russian versions, the English original shall prevail.

Прочее

В случае противоречий или несоответствий в текстах на английском и на русском языках, оригинальная версия на английском языке имеет преимущественную силу.